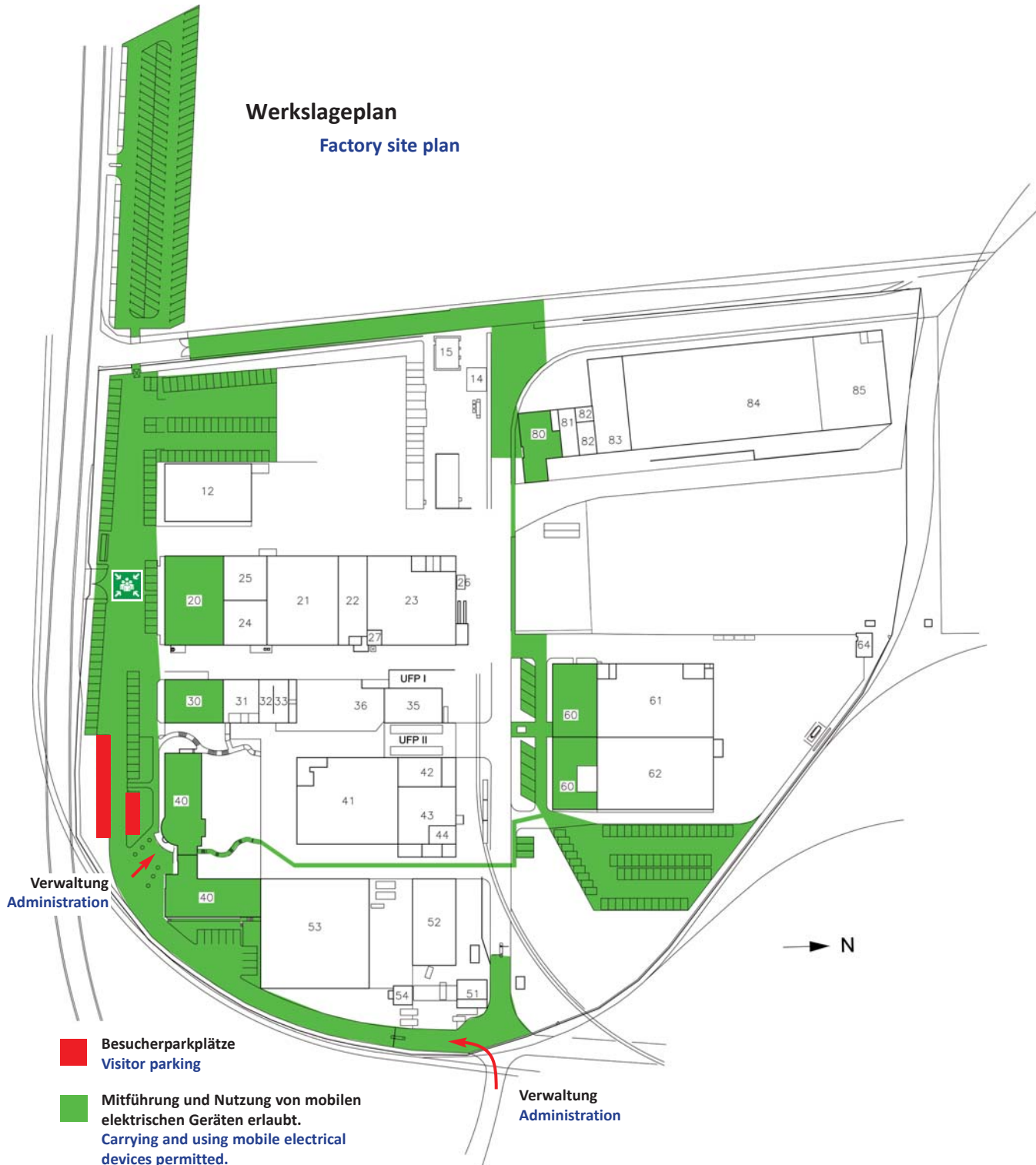


Werkslageplan
Factory site plan



Für Ihre und unsere Sicherheit
For your safety and ours



Besucherhinweise
Visitor information

Herzlich Willkommen auf unserem Betriebsgelände!

Welcome to our site!

Ihre und unsere Sicherheit sind uns wichtig. Deshalb bitten wir Sie die nachfolgenden Verhaltensregeln während Ihres Aufenthaltes bei uns einzuhalten.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und einen angenehmen Aufenthalt.

Your and our safety are important to us! We therefore ask you to read these instructions and to follow them during your stay.

Thank you very much for your co-operation and have a nice stay!



Auf dem Betriebsgelände bitte Schritttempo fahren. Es gilt die Straßenverkehrsordnung.

Please drive at walking speed. German road traffic regulations apply.



Bitte parken Sie nur auf den dafür vorgesehenen Flächen.

Please leave your car only in the designated parking areas.

Bitte melden Sie sich am Empfang an. Sie werden dort abgeholt und am Ende Ihres Besuchs dorthin zurückgebracht.

Please report to reception. A member of staff will meet you at reception and also take you back to reception at the end of your visit.

Die Geschäfts- und Produktionsräume dürfen nur in Begleitung von Betriebsangehörigen betreten werden.

You may only enter the offices and factory buildings when accompanied by a member of our staff.



Auf unserem Betriebsgelände werden viele Gabelhubwagen und Palettenheber bewegt. Wir bitten Sie hier entsprechend Abstand zu halten, um Gefährdungen zu vermeiden.

The site is very busy with moving fork-lift trucks and pallet stackers. Therefore please keep a safe distance to avoid the risk of an accident.



Auf dem gesamten Betriebsgelände ist das Rauchen verboten.

Smoking is not permitted anywhere on the site.



Fotografieren ist nur mit vorheriger Genehmigung gestattet.

Photography is only permitted with prior permission.



Handys und andere mobile elektrische Geräte dürfen nur in den auf dem Werkslageplan (s. Rückseite) grün gekennzeichneten Flächen mitgeführt und benutzt werden.

Bitte lassen Sie diese Gegenstände bei einer Betriebsbesichtigung im jeweiligen Besprechungsraum zurück.

Mobile phones and other mobile electrical devices may only be carried and used in those areas highlighted in green on the factory site plan (please see reverse). Please leave these items in the conference room when touring the factory.

In den Hallen 42, 43, 44 (Produktion Polymerisation) und 85 (Produktion Schmelzklebstoffe) besteht Helmpflicht. Zur Besichtigung dieser Bereiche erhalten Sie einen Besucherhelm.

Helmets are required in buildings 42, 43, 44 (polymerization plant) and 85 (hot melt adhesives plant). You will receive a visitor helmet to view these areas.



Sicherheitskennzeichnung beachten!

Please note the safety signs!



Notfälle

Emergencies

Bei Ertönen des akustischen Alarmsignals verlassen Sie die Gebäude zügig über die gekennzeichneten Fluchtwege und begeben sich zusammen mit den Betriebsangehörigen zum Sammelplatz.

If you hear the alarm, please leave the building as quickly as possible using the designated emergency exits and go to the assembly point with the other members of staff.



Interner Notruf 999

Internal emergency number 999

Zentraler Notruf 0-112 Feuerwehr / Krankenwagen

Central emergency number 0-112
Fire service / ambulance

Bei Nichtbeachtung behalten wir uns entsprechende Konsequenzen vor.

We reserve the right to take appropriate action in the event of any failure to comply with these safety instructions.